



# บันทึกข้อความ

ศูนย์สารสนเทศและการสื่อสาร  
สบบ.9 (อุบลราชธานี)  
เลขที่รับ: 2121  
ร.ที่: ๒ พย ๖๗

ส่วนราชการ สำนักงานบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๙ (อุบลราชธานี) ส่วนอนุรักษ์และป้องกันทรัพยากร  
โทร. ๐ ๔๕๓๑ ๑๖๗๗ ต่อ ๒๐๑

ที่ ทส ๐๔๑๙.๒๐๒ / ๑๐๙๒๑ วันที่ ๗ พฤศจิกายน ๒๕๖๗

เรื่อง สรุปผลการประชุมคณะผู้ว่าราชการจังหวัดชายแดนไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๘

เรียน ผู้อำนวยการส่วนทุกส่วน  
หัวหน้ากลุ่มงานทุกกลุ่มงาน  
หัวหน้าศูนย์ทุกศูนย์

ด้วยสำนักงานบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๙ (อุบลราชธานี) ได้รับหนังสือสำนักงานปลัดกระทรวง  
ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ที่ ทส ๐๒๐๔.๓/ว ๓๕๖๓ ลงวันที่ ๑ พฤศจิกายน ๒๕๖๗ เรื่อง สรุปผลการ  
ประชุมคณะผู้ว่าราชการจังหวัดชายแดนไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๘ ระหว่างวันที่ ๒๓ - ๒๔ ตุลาคม ๒๕๖๗  
ณ กรุงเทพมหานคร ราชอาณาจักรกัมพูชา เรียนมาเพื่อทราบและพิจารณาดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป  
รายละเอียดตามเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้ จำนวน ๑ ชุด เอกสาร ๓ แผ่น

*(Signature)*

(นายพิชัย วัชรพงษ์ไพบูลย์)

ผู้อำนวยการสำนักงานบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๙

① เห็น ที่งานศูนย์สารสนเทศ  
- เห็นสรุปผลขอพบในแนบ ผ.ศ.

ทพทท. dmp อ. Ubon com

- เห็นว่าให้ทพ

นางเจริญพร จิรมงคลการ

พนักงานธุรการ ส.3

② ทราบ

ดำเนินการตามเสนอ

*(Signature)*  
8 Nov 67

(นางนพมาศ แก้วพรมชัย)

นักวิชาการป่าไม้ชำนาญการ

หัวหน้าศูนย์สารสนเทศและการสื่อสาร



สำนักงานป้องกันและป้องกันทรัพยากร  
เลขที่รับ 1010 เวลา 13.49 น.  
- 6 พ.ย. 2561  
นักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ 9

นักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ 9 (อุบลราชธานี)  
เลขที่รับ 25432  
วัน เดือน ปี - 5 พ.ย. 2561  
บันทึกข้อความ

เลขที่รับ 57089  
- 6 พ.ย. 2561  
วันที่ 13.26 น.

ส่วนราชการ สำนักงานปลัดกระทรวงฯ กองการต่างประเทศ โทร. ๐ ๒๒๖๕ ๖๑๔๖ โทรสาร ๐ ๒๒๖๕ ๖๑๔๖

หน้าห้อง ผอ.รบอช  
เลขที่รับ 13655 ที่ ทส ๐๒๐๔.๓/ว ท๕๖๗  
ส่งเวลา - 6 พ.ย. 2561  
คืนแก้ไข  
เรียน อธิบดีกรมป่าไม้

วันที่ ๑ พฤศจิกายน ๒๕๖๗

ห้อง ออช.  
เลขที่รับ 10046  
วันที่รับ - ๕ พ.ย. ๒๕๖๗  
เวลา 11.2๐ น.

อธิบดีกรมควบคุมมลพิษ  
อธิบดีกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช

ฝ่ายป้องกันและปราบปราม  
เลขที่รับ 186  
วันที่รับ 6 พ.ย. ๒๕๖๗

ด้วย กระทรวงมหาดไทย มีหนังสือ ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๒๐๔.๓/ว ๑๑๐๖๘ ลงวันที่ ๑๖ ตุลาคม ๒๕๖๗ ขอเรียนเชิญปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมหรือผู้แทนเข้าร่วมการประชุม คณะผู้ว่าราชการจังหวัดชายแดนไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๘ ระหว่างวันที่ ๒๓ - ๒๕ ตุลาคม ๒๕๖๗ ณ กรุงเทพมหานคร ราชอาณาจักรกัมพูชา โดยมีผู้แทนสำนักงานปลัดกระทรวงฯ เข้าร่วมการประชุมดังกล่าว และมีสรุปผลการประชุมรายละเอียดตามเอกสารแนบ

สำนักงานปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ขอเรียนว่า ผลการประชุมคณะผู้ว่าราชการจังหวัดชายแดนไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๘ มีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมความร่วมมือระหว่างจังหวัดชายแดนไทย - กัมพูชา ซึ่งประกอบด้วย ๗ จังหวัดของประเทศไทย ได้แก่ จันทบุรี ตราด บุรีรัมย์ ศรีสะเกษ สระแก้ว สุรินทร์ และอุบลราชธานี ทางด้านสันติภาพ ความสัมพันธ์ ความร่วมมือและการพัฒนา เพื่อผลประโยชน์ร่วมกันระหว่างประชาชนของทั้งสองประเทศ โดยผลการประชุมฯ มีประเด็นที่เกี่ยวข้องกับ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมในเรื่อง (๑) การป้องกันการค้าไม้ ผลิตภัณฑ์จากป่า และการค้าสัตว์ป่าผิดกฎหมายข้ามแดน (๒) การลักลอบตัดไม้โดยผิดกฎหมาย (๓) ความร่วมมือในการรักษาสิ่งแวดล้อม การจัดการขยะและน้ำเสียบริเวณชายแดน (๔) การแบ่งปันองค์ความรู้และประสบการณ์ในการควบคุมและจัดการคุณภาพอากาศ มลพิษ และขยะ และ (๕) การป้องกันและแก้ไขปัญหาไฟป่าและหมอกควันบริเวณชายแดน ในกรณีนี้ จึงขอแจ้งสรุปผลการประชุมคณะผู้ว่าราชการจังหวัดชายแดนไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๘ มายังหน่วยงานท่านเพื่อพิจารณาดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

ฝ่ายป้องกันและปราบปราม จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

- สอภ.
- สอท.
- สฟป.
- สฟอ.
- ศคส.
- สอช.
- สสป.
- สศน.
- กวช.
- กกม.
- ศทส.
- สปร.
- สปส.

*(Signature)*

(นางพญานันท์ ภักดิ์จิตรต์)

รองปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม  
ปฏิบัติราชการแทนปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

นายประสงค์ สุวรรณโชติ  
ผู้อำนวยการส่วนอำนวยความสะดวก

*(Signature)*

(นายอรรถพล เจริญชันษา)

อธิบดีกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช

- ๕ พ.ย. ๒๕๖๗

"No Gift policy ทส. โปร่งใสและเป็นธรรม"



สรุปผลการประชุมคณะผู้ว่าราชการจังหวัดชายแดนไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๘

วันที่ ๒๓ - ๒๔ ตุลาคม ๒๕๖๗

ณ กรุงเทพมหานคร ราชอาณาจักรกัมพูชา

\*\*\*\*\*

ตามที่ กระทรวงมหาดไทย มีหนังสือ ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๒๐๔.๓/ว ๑๑๐๖๘ ลงวันที่ ๑๖ ตุลาคม ๒๕๖๗ ขอเรียนเชิญปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมหรือผู้แทนเข้าร่วมการประชุม คณะผู้ว่าราชการจังหวัดชายแดนไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๘ ระหว่างวันที่ ๒๓ - ๒๔ ตุลาคม ๒๕๖๗ ณ กรุงเทพมหานคร ราชอาณาจักรกัมพูชา และนางสาวกัญญาจันท์ เขียวสะอาด ผู้อำนวยการส่วนความร่วมมือระหว่างประเทศ กองการต่างประเทศ สำนักงานปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ได้รับมอบหมายให้เข้าร่วมการประชุมดังกล่าว รายละเอียดตามเรื่องเดิม นั้น ในการนี้ ขอนำเรียนผลการประชุม โดยสรุป ดังนี้

**วัตถุประสงค์การหารือ:** เพื่อส่งเสริมความร่วมมือระหว่างจังหวัดชายแดนไทย - กัมพูชา ซึ่งประกอบด้วย ๗ จังหวัดของประเทศไทย ได้แก่ จันทบุรี ตราด บุรีรัมย์ ศรีสะเกษ สระแก้ว สุรินทร์ และอุบลราชธานี ทางด้าน สันติภาพ ความสัมพันธ์ ความร่วมมือและการพัฒนาเพื่อผลประโยชน์ร่วมกันระหว่างประชาชน ของทั้งสองประเทศ

**ผู้เข้าร่วมประชุม:** คณะผู้แทนไทยมีรายละเอียดปรากฏตามเอกสารแนบ ๑

**สรุปผลการประชุม:**

นายอนุทิน ชาญวีรกูล รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยแห่งราชอาณาจักรไทย เป็นหัวหน้าคณะผู้แทนไทย และทำหน้าที่ประธานร่วมกับ ฯพณฯ อภิสิทธิ์บั้งซิด ซอร์ ซกคา รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยแห่งราชอาณาจักรกัมพูชา หัวหน้าคณะผู้แทนกัมพูชา โดยการประชุมจัดขึ้นภายใต้แนวคิด “การเสริมสร้างการพัฒนาที่ยั่งยืนและครอบคลุมในพื้นที่ชายแดน” และเน้นย้ำการส่งเสริมความร่วมมือระหว่างจังหวัดชายแดนไทย - กัมพูชา ในหลายมิติ (เอกสารแนบ ๒) ดังนี้

๑. การข้ามแดน: ทั้งสองฝ่ายจะส่งเสริมการดำเนินงานตามความตกลงระหว่างรัฐบาล แห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรกัมพูชาว่าด้วยการข้ามแดนระหว่างสองประเทศ ซึ่งลงนาม เมื่อวันที่ ๑๑ กรกฎาคม ๒๕๕๘ และเร่งรัดเจ้าหน้าที่ของจังหวัดดำเนินการความร่วมมือในการควบคุมการข้ามแดน

๒. ความร่วมมือด้านการค้าและการลงทุนบริเวณชายแดน: ทั้งสองฝ่ายจะส่งเสริมและ สนับสนุนเจ้าหน้าที่จังหวัดในการเร่งรัดการค้าข้ามแดน อาทิ การจับคู่ทางธุรกิจ การส่งเสริมการลงทุน การจัดงานแฟร์และนิทรรศการ การแลกเปลี่ยนสินค้า รวมถึงการนำเข้าและส่งออกผลิตภัณฑ์ทางการเกษตร โดยทั้งสองฝ่ายเห็นชอบที่จะอำนวยความสะดวกต่อการขนส่งสินค้าเกษตรข้ามแดนโดยเฉพาะในฤดูเก็บเกี่ยว

๓. ความร่วมมือด้านอุตสาหกรรม: ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบในการส่งเสริมความร่วมมือ ด้านอุตสาหกรรมเพื่อส่งเสริมการลงทุนตามชายแดนของทั้งสองประเทศ

๔. การขนส่ง: ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบในการส่งเสริมและขยายความร่วมมือทางการขนส่ง และความเชื่อมโยงระหว่างสองประเทศ โดยเฉพาะพื้นที่ชายแดนที่รัฐบาลทั้งสองประเทศตกลงที่จะตั้งด่าน ชายแดนที่มีศักยภาพในกิจกรรมเชิงพาณิชย์ และสนับสนุนการพัฒนาบริการขนส่งสินค้าทางรถไฟข้ามแดน เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพและลดต้นทุน

๕. ความร่วมมือ...



๕. ความร่วมมือด้านการเกษตรบริเวณชายแดน: ทั้งสองฝ่ายส่งเสริมให้จังหวัดชายแดนของทั้งสองประเทศอำนวยความสะดวกการค้าสินค้าทางการเกษตรข้ามแดนของประชาชน และร่วมมือปกป้องและจัดการการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ การป้องกันการค้าไม้ ผลิตภัณฑ์จากป่า และการค้าสัตว์ป่าผิดกฎหมายข้ามแดน

๖. ความร่วมมือด้านแรงงาน: ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบที่จะส่งเสริมการอบรมวิชาชีพให้แก่ประชาชนบริเวณชายแดนเพื่อพัฒนาทักษะให้สอดคล้องต่อความต้องการของตลาดแรงงาน และร่วมมือกันอย่างใกล้ชิดระหว่างเจ้าหน้าที่จังหวัดในการป้องกันและจับกุมหัวหน้ากลุ่มผู้กระทำความผิดที่เกี่ยวข้องกับการนำเข้าแรงงานผิดกฎหมายในสองประเทศ

๗. การบริหารจัดการจุดผ่านแดน: ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบที่จะร่วมกันเร่งรัดการเปิดจุดผ่านแดนถาวรตามที่รัฐบาลสองประเทศเห็นชอบ และหารือถึงความเป็นไปได้ในการเปิดจุดผ่านแดนเพิ่มเติมเพื่อส่งเสริมและอำนวยความสะดวกต่อการค้าและการขนส่งข้ามแดน รวมถึงปรับปรุงสาธารณูปโภคบริเวณจุดผ่านแดนเพื่อสนองตอบต่อการเพิ่มขึ้นของความต้องการข้ามแดนระหว่างสองประเทศ โดยจะทำงานร่วมกันอย่างใกล้ชิดเพื่อลดขั้นตอนที่ซับซ้อนสำหรับการข้ามแดน รวมถึงอำนวยความสะดวกและลดการแออัดบริเวณจุดผ่านแดน

๘. การจัดทำหลักเขตแดน: ทั้งสองฝ่ายยังคงส่งเสริมความร่วมมือและสนับสนุนการสำรวจและจัดทำหลักเขตแดน รวมถึงยืนยันที่จะไม่ให้ประเด็นเรื่องเขตแดนมีผลต่อความสัมพันธ์อันดีระหว่างสองประเทศ โดยงดเว้นกิจกรรมที่ส่งผลต่อความรุนแรงต่อเขตแดน และไม่ดำเนินการใดที่ส่งผลต่อการเปลี่ยนแปลงสิ่งแวดล้อมของพื้นที่ชายแดน

๙. การป้องกันและปราบปรามอาชญากรรมบริเวณชายแดน: ทั้งสองฝ่ายจะส่งเสริมความร่วมมือด้านความมั่นคง ความเป็นระเบียบ และการปกป้องในการรักษาไว้ซึ่งสันติภาพ เสถียรภาพและความมั่นคง รวมถึงยังคงร่วมมือในการป้องกันและปราบปรามอาชญากรรมข้ามแดน และเน้นย้ำที่จะไม่ให้ใช้ดินแดนแทรกแซงกิจการภายในของประเทศอื่น หรือคุกคามความมั่นคงของสองประเทศและประเทศอื่นใด

๑๐. การลักลอบตัดไม้โดยผิดกฎหมาย: ทั้งสองฝ่ายขอให้หน่วยงานของจังหวัดชายแดนร่วมมือกันในการป้องกันและปราบปรามกิจกรรมการตัดไม้ทำลายป่าตามบริเวณชายแดน โดยแลกเปลี่ยนข้อมูลระหว่างกันอย่างต่อเนื่อง และเพิ่มความตระหนักรู้ระหว่างประชาชนของทั้งสองประเทศเกี่ยวกับผลของการเข้าไปมีส่วนร่วมในการค้าของป่าผิดกฎหมาย รวมถึงผลกระทบด้านสิ่งแวดล้อมที่เกิดขึ้นจากการค้าของป่าผิดกฎหมาย และเห็นชอบให้เจ้าหน้าที่ผู้บังคับใช้กฎหมายจะต้องให้ความสำคัญต่อการแก้ไขปัญหา นายหน้า ผู้ซึ่งบริหารจัดการสนับสนุนเงินทุนและรับผลประโยชน์จากการลักลอบตัดไม้โดยผิดกฎหมาย

๑๑. การรักษาสิ่งแวดล้อมชายแดน: ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบที่จะมอบหมายให้จังหวัดชายแดนส่งเสริมความร่วมมือในการรักษาสิ่งแวดล้อม ตลอดจนการปรับปรุงการจัดการขยะมูลฝอยและน้ำเสียตามแนวชายแดน โดยเสนอให้มีการแบ่งปันองค์ความรู้ และประสบการณ์ในการควบคุมคุณภาพอากาศ การป้องกันมลพิษ และการบริหารจัดการขยะ ตลอดจนให้เจ้าหน้าที่ของจังหวัดชายแดนร่วมมือกันป้องกันและแก้ไขปัญหาไฟป่าและหมอกควันในพื้นที่ชายแดนระหว่างสองประเทศ

๑๒. ทั้งสองฝ่ายยินดีต่อการครบรอบ ๗๕ ปี การสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตไทย - กัมพูชา ในปี พ.ศ. ๒๕๖๘ และเห็นชอบร่วมกันที่การประชุมคณะผู้ว่าราชการจังหวัดชายแดนไทย - กัมพูชา ครั้งที่ ๙ จะจัดขึ้น ณ ประเทศไทยต่อไป

จัดทำโดย

ส่วนความร่วมมือระหว่างประเทศ

กองการต่างประเทศ

สำนักงานปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม